

IT

Sostegno lombare rinforzato Vulkan Classic 3022

Ideale per

- Indicato per chiunque compia attività che implicano torsioni, piegamenti o sollevamenti continui, mal di schiena o dolori che si irradiano fino ai glutei
- Limita i movimenti di torsione indesiderati
- I sospensori flessibili forniscono maggiore sostegno e stabilità

Rischi e cautele

Non indossare se sono stati applicati unguenti, pomate o creme riscaldanti o che generano calore.

Se si sviluppano irritazioni o eruzioni cutanee, interrompere immediatamente l'uso e consultare un medico.

Se l'infortunio è grave o non migliora dopo tre o quattro giorni, consultare un medico.

Non utilizzare se il supporto presenta segni di usura e/o danneggiamento.

Accertarsi che il supporto sia indicato per l'utente.

Pulizia e cura

- Lavare solo a mano, sotto i 40°C
- Non lavare a secco
- Non lavare con candeggina
- Non stirare
- Non asciugare a macchina

Istruzioni per l'uso

Per garantire il massimo beneficio, il supporto deve essere della taglia corretta. Per determinare la taglia corretta, misurare il girovita.

Assicurarsi che il sostegno non sia troppo stretto e non comprometta la circolazione del sangue.

Posizionare la parte inferiore del supporto il più in basso possibile sulla schiena e stringere per ottenere una vestibilità sicura ma comoda, quindi fissare sul davanti.

Composizione materiale

80% Neoprene, 8% Elastico, 7% Poliestere, 3% Vetroresina, 2% Nylon.
Contiene gomma naturale.



NL

Vulkan Classic 3022 - rugsteun (verstevigd)

Ideaal voor

- Geschikt voor iedereen die activiteiten uitvoert waarbij regelmatig moet worden gedraaid, gebogen of getild, centrale rugpijn of pijn die tot de billen uitstraalt.
- Helpt ongewenste draaibewegingen te verminderen
- Flexibele delen bieden extra steun en stabiliteit

Gevaren en waarschuwingen

Draag dit product niet wanneer er verwarmende of warmteopwekkende smeersels, zalven of crèmes zijn aangebracht.

Stop het gebruik direct en raadpleeg een arts als er irritatie of eczeem ontstaat.

Raadpleeg een arts als u ernstig letsel hebt dat niet binnen drie tot vier dagen verbetert.

Bei Anzeichen von Verschleiß und/oder Schäden an der Unterstützung bitte nicht verwenden

Stellen Sie sicher, dass die Unterstützung für den Verwender geeignet ist

These user instructions are available in large print, please contact Performance Health Customer Services for a copy. Please retain these instructions for future reference.

Reiniging en verzorging

- Alleen met de hand uitwassen op maximaal 40°C
- Niet stomen
- Niet bleken
- Niet strijken
- Niet drogen in de wasdroger

Instructies voor het aanbrengen

Zorg voor een steun met de juiste maat om maximaal profijt te garanderen. Meet de omtrek van uw taille om de juiste maat te bepalen.

Zorg dat de steun niet te strak zit of de bloedbaan afknelt.

Plaats de onderzijde van de steun zo laag mogelijk en zorg dat hij stevig maar comfortabel zit. Maak daarna de voorkant vast.

Samenstelling van het materiaal

80% Neopreen, 8% Elastiek, 7% Polyester, 3% Glasvezel, 2% Nylon.
Bevat natuurrubber.



Manufactured for
Performance Health International Ltd.
Nunn Brook Road, Huthwaite,
Sutton-in-Ashfield, Nottinghamshire,
NG17 2HU, UK.

UK:

Tel: 03448 730 035
Fax: 03448 730 100
www.performancehealth.co.uk

International:

Tel: +44 1623 448 706
Fax: +44 1623 448 784

Performance Health Supply, Inc.
W68 N158 Evergreen Blvd.
Cedarburg, WI 53012
USA
www.performancehealth.com

Performance Health ANZ
Unit 3, 3 Basalt Road,
Pemulwuy NSW, Australia 2145.
Tel: 1300 473 422
Fax: 1300 766 473

Performance Health France
13 rue André Pingat
CS 10045
51724 Reims cedex
France
Tel: 00(33) 03 10 00 79 30
Fax: 00(33) 03 10 00 79 49

PERFORMANCE
HEALTH

Vulkan Classic 3022 Reinforced Universal Back Support



Ideal for

- Suitable for anyone involved in activities that involve regular twisting, bending or lifting, central backache or pain radiating down as far as the buttocks
- Helps reduce unwanted twisting movements
- Flexible stays provide additional support and stability

Hazards & Cautions

Do not wear if warming or heat-generating liniments, ointments or creams have been applied.

Should an irritation or rash develop, discontinue use immediately and seek medical advice.

If your injury is severe or does not improve within three to four days seek medical advice.

Do not use in case of signs of wear and/or damage to the support

Ensure that the support is suitable for the user

Cleaning & Care

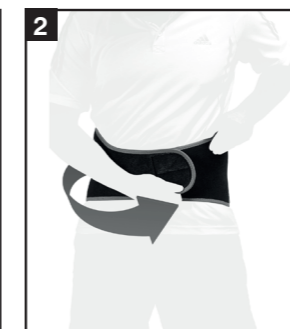
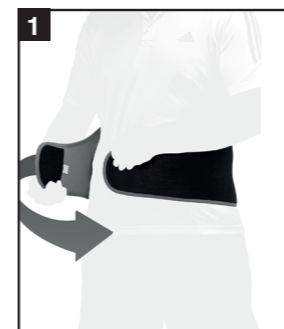
- Hand wash only below 40°C
- **Do Not** dry clean
- **Do Not** bleach
- **Do Not** iron
- **Do Not** tumble dry

Fitting Instructions

The support should be sized correctly to ensure maximum benefit. To select the correct size measure the circumference around your waist.

Ensure that the support is not uncomfortably tight and does not restrict blood flow.

Position the bottom of the support as low down on your back as possible, tighten until firm but comfortable and fasten at the front



Available sizes

09 156 7247

Fits all sizes

Material Composition

80% Neoprene, 8% Elastic, 7% Polyester, 3% Fibreglass, 2% Nylon.
Contains natural rubber.



ES Vulkan Classic 3022 förstärkt ryggstöd

Ideal para

- Ideal para cualquier persona que realiza torsiones, flexiones o elevaciones de manera regular, dolor de la parte central de la espalda o dolor que radia hasta las nalgas
- Ayuda a reducir los movimientos de torsión no voluntarios
- El corsé flexible proporciona un soporte y estabilidad adicional

Peligros y precauciones

No lo utilice si se aplica pomadas, linimentos o cremas de calentamiento o que generan calor.

Si aparece una irritación o sarpullido, deje de utilizarlo inmediatamente y consulte a su médico.

Si su lesión es grave o no mejora en el plazo de 3 o 4 días, consulte a su médico.

No utilice el artículo de sujeción si muestra signos de desgaste y/o daños

Asegúrese de que el artículo de sujeción sea adecuado para el usuario

Limpieza y cuidado

- Lavar solo a mano a menos de 40 °C
- No lavar en seco
- No utilizar lejía
- No planchar
- No secar en secadora

Instrucciones de colocación

La fijación debe tener la talla correcta para garantizar el máximo beneficio. Para determinar la talla correcta, mida la circunferencia alrededor de la cintura.

Asegúrese de que la sujeción no está demasiado apretada y no impide la circulación de la sangre.

Coloque la parte inferior del corsé tan abajo como le sea posible, apriete hasta que quede firme pero cómodo y cierre en la parte delantera

Composición del material

80% Neopreno, 8% Elástico, 7% Poliéster, 3% Fibra de vidrio, 2% Nailon.

Contiene caucho natural.



SV Vulkan Classic 3022 förstärkt ryggstöd

Perfekt för

- Lämplig för alla aktiviteter med regelbundna vridande rörelser, böjningar eller lyft, central ryggsmärta eller smärta som strålar så långt ner som bakkdelen
- Hjälper till att minska mängden oönskade vridande rörelser
- Flexibla stöd som ger bättre stöd och stabilitet

Faror och varningar

Bär inte stödet om du använder värmealstrande liniment, salvor eller krämer.

Om irriterad eller utslag skulle uppstå, slutar du omedelbart använda stödet och kontaktar läkare.

Om din skada är så svår att den inte blir bättre inom tre till fyra dagar, kontaktar du läkare.

Används inte om det finns tecken på slitage och/eller skador på stödet

Se till att stödet är lämpligt för användaren

Rengöring och skötsel

- Endast handtvätt i under 40 °C
- Kemtvätta ej
- Blek ej
- Stryk ej
- Torktumla ej

Bruksanvisning

Stödets storlek måste anpassas för att ha bästa möjliga effekt. För att välja rätt storlek mäter du din midjas omkrets.

Se till att stödet inte sitter åt för hårt och att det inte skär av blodflödet.

Placera nederdelen av stödet så långt ner som möjligt, dra åt tills det sitter ordentligt och fäst det på framsidan

Materialsammansättning

80% Neopren, 8% Elastan, 7% Polyester, 3 % Glasfiber, 2% Nylon.

Innehåller naturgummi.



FR Ceinture lombaire renforcée Vulkan Classic 3022

Recommandée pour

- Recommandé pour toute personne dont les activités impliquent des torsions, flexions ou levages fréquents, mal de dos central ou irradiant vers le bas jusqu'à la fesse
- Aide à réduire les mouvements de torsion non souhaités
- Les baleines souples offrent un maintien et une stabilité supplémentaires

Dangers et précautions

Ne pas porter après l'application de pommade, baume ou crème chauffants.

En cas d'irritation ou d'éruption cutanée, il convient de cesser immédiatement l'utilisation et de consulter un médecin.

Si votre blessure est grave ou ne s'améliore pas après 3 à 4 jours, veuillez consulter un médecin.

Ne pas utiliser si le support présente des traces d'usures et/ou de dommages

S'assurer que le support est bien adapté à l'utilisateur

Nettoyage et entretien

- Lavage à la main uniquement à moins de 40°C
- Nettoyage à sec déconseillé
- Ne pas utiliser de javel
- Ne pas repasser
- Ne pas mettre au sèche-linge

Consignes d'utilisation

Pour un soutien optimal, le support doit être ajusté à la bonne taille. Pour déterminer la bonne taille, il convient de mesurer votre tour de taille.

S'assurer que la genouillère n'est pas trop serrée et qu'elle ne gêne pas la circulation sanguine.

Placer la partie inférieure de la ceinture aussi bas que possible dans le dos. Serrer jusqu'à obtenir un maintien ferme mais confortable et fermer devant

Composition du matériau

80% Néoprène, 8% Elastique, 7% Polyester, 3% Fibre de verre, 2% Nylon.

Contient du caoutchouc naturel.



DE Vulkan Classic 3022 Verstärkte Rückenstütze

Ideal, um

- Geeignet für alle, die an betätigungen teilhaben, die regelmäßiges drehen, beugen oder heben beinhalten, rüchenschmerzen in der rückenmitte oder schmerzen, die bis in das gesäss ausstrahlen
- Reduziert unerwünschte drehbewegungen
- Flexible stäbe bieten zusätzliche stütze und stabilität

Gefahren und Warnungen

Tragen Sie die Stütze nicht, wenn wärmende oder wärmeerzeugende Einreibungsmittel, Salben oder Cremes angewendet wurden.

Sollten Hautreizung oder Hautausschlag auftreten, nehmen Sie die Stütze sofort ab und suchen einen Arzt auf.

Wenn Sie eine schwere Verletzung haben oder sie nicht innerhalb von drei bis vier Tagen besser wird, suchen Sie einen Arzt auf.

Niet gebruiken in het geval van tekenen van slijtage en/of schade aan de steun

Ervoor zorgen dat de steun geschikt is voor de gebruiker

Reinigung & Pflege

- Handwäsche nur unter 40°C
- Nicht chemisch reinigen
- Nicht bleichen
- Nicht bügeln
- Nicht Tumblerrocknen

Anpassungsanleitung

Die Stütze sollte die richtige Größe haben, um maximalen Nutzen zu gewährleisten. Um die richtige Größe auszuwählen, messen Sie Ihren Bauchumfang.

Achten Sie darauf, dass die Stütze nicht unangenehm fest sitzt und den Blutfluss nicht behindert.

Setzen Sie den unteren Teil der Stütze so tief wie möglich am Rücken an, ziehen Sie fest, bis die Stütze fest, aber bequem sitzt, und befestigen Sie vorne

Materialzusammensetzung

80% Neopren, 8% Gummi, 7% Polyester, 3% Fiberglas, 2% Nylon.

Enthält Naturkautschuk.

